

6. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по наркотическим средствам на ее следующей сессии анализ практических путей и средств осуществления решений Конференции через систему Организации Объединенных Наций с учетом резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи.

*14-е пленарное заседание,
26 мая 1987 года*

1987/30. Улучшение контроля за международной торговлей психотропными веществами, перечисленными в Списках III и IV Конвенции 1971 года о психотропных веществах

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1985/15 от 28 мая 1985 года и 1986/8 от 21 мая 1986 года,

рассмотрев доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 1986 год³⁶, особенно тот его раздел, который касается торговли психотропными веществами,

с озабоченностью признавая, что Конвенция о психотропных веществах 1971 года³⁷ не требует импортных и экспортных разрешений на международную торговлю веществами, перечисленными в Списках III и IV, что облегчает отвлечение некоторых из этих веществ в нелегальные каналы,

испытывая озабоченность в связи с тем, что отсутствие такого договорного обязательства затрудняет деятельность компетентных органов как стран-экспортеров, так и стран-импортеров по предотвращению поставок веществ, запрещенных в соответствии со статьей 13 Конвенции,

учитывая, что для эффективного контроля за международной торговлей веществами, перечисленными в Списках III и IV, Международному комитету по контролю над наркотиками необходима соответствующая информация,

1. *вновь обращается с просьбой* ко всем правительствам по мере возможности добровольно расширить систему импортных и экспортных разрешений, предусмотренную в пункте 1 статьи 12 Конвенции о психотропных веществах 1971 года, для осуществления международной торговли веществами, перечисленными в Списках III и IV;

2. *просит* все правительства в любом случае создать механизмы для контроля за экспортом веществ, перечисленных в Списках III и IV, и принять необходимые меры для заблаговременного оповещения стран-импортеров о поставках, которые могут стать предметом озабоченности;

3. *просит также* все правительства по мере возможности добровольно представлять Международному комитету по контролю над наркотиками информацию о странах происхождения импорта и о странах назначения экспорта веществ, перечисленных в Списках III и IV;

4. *просит далее* все правительства, которые приняли решение запретить импорт веществ, пере-

³⁶ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.XI.2.

³⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1019, No. 14956.

численных в Списках III и IV Конвенции о психотропных веществах 1971 года, уведомлять Генерального секретаря об этом решении в соответствии с пунктом 1 статьи 13 этой Конвенции;

5. *просит* Генерального секретаря направить настоящую резолюцию всем правительствам для ее рассмотрения ими и осуществления.

*14-е пленарное заседание,
26 мая 1987 года*

1987/31. Спрос и предложение опиатов для медицинских и научных целей

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1979/8 от 9 мая 1979 года, 1980/20 от 30 апреля 1980 года, 1981/8 от 6 мая 1981 года, 1982/12 от 30 апреля 1982 года, 1983/3 от 24 мая 1983 года, 1984/21 от 24 мая 1984 года, 1985/16 от 28 мая 1985 года и 1986/9 от 21 мая 1986 года,

принимая во внимание дополнение к докладу Международного комитета по контролю над наркотиками за 1980 год, касающийся спроса и предложения опиатов для медицинских и научных целей³⁸ и содержащиеся в нем рекомендации, а также специальный доклад по этому вопросу, подготовленный Комитетом в 1985 году³⁹,

рассмотрев доклад Комитета за 1986 год⁴⁰, в частности его пункты 38-42 о спросе и предложении опиатов для медицинских и научных целей, а также доклад Совета о Статистических данных о наркотических средствах за 1985 год⁴¹,

отмечая сообщение Комитета о том, что спрос и предложение находятся приблизительно на одном и том же уровне,

с озабоченностью отмечая, что Комитету не были представлены достаточные средства и что это отрицательно сказывается на оперативности выполнения просьбы Совета, содержащейся в его резолюции 1986/9 от 21 мая 1986 года,

учитывая трудности, которые уже возникли у традиционных стран-поставщиков, сталкивающихся с вопросом чрезмерных запасов сырьевых материалов,

вновь подтверждая настоятельную необходимость международного сотрудничества и солидарности в усилиях, основанных на соответствующих положениях Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года⁴², по поддержанию равновесия между законным спросом и предложением опиатов, а также в решении проблемы чрезмерных запасов,

1. *призывает* все правительства, которые еще не сделали это, со всей серьезностью рассмотреть пути выполнения вышеупомянутых резолюций и насколько это позволяют их конституционные и правовые системы в кратчайшие сроки улучшить существующее положение;

³⁸ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.XI.4.

³⁹ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.XI.7.

⁴⁰ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.XI.1.

⁴¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, No. 7515.